

일본출장 보고서

규슈지역 미찌노에키 방문

2015. 6. 9

이충훈/선임연구위원

목 차

I. 조사목적	3
1. 목적	3
2. 일정 및 대상지역	3
II. 미찌노에키 조사내용	4
1. 조사개요	4
2. 미찌노에키 사례조사	5
3. 시사점	15
III. 구마모토 아트폴리스	17
1. 구마모토 아트폴리스 개념	17
2. 사업개요	17
3. 시사점	21

I. 조사목적

1. 목적

- 관문가꾸기 사례지역 답사 및 견학을 통한 지역상징 거점 조성방안 도출
- 차별화된 미찌노에키 시설물 운영 사례조사를 통한 지역활성화 방안 모색

2. 일정 및 대상지역

- 기 간 : '15. 6. 1 ~ 6. 5 (4박 5일간)
- 대상 지역 : 규슈지역 (나가사키, 아마쿠사, 가고시마, 미야자키)
- 참가인원 : 4명 (태안군3, 충남연구원1)

참가자	소 속
박상규	태안군 미래안전전략실장
김기만	태안군 전략4팀장
석복기	태안군 행정지원과
이충훈	충남연구원 선임연구위원

○ 조사내용

지 역	내 용
데지마 워프	• 나가사키 도시 해안가 수변공원 개선사례
미즈나시혼진후카에	• 개발컨셉, 시설물 및 도로역 관리운영방안
미치노에키아리아케(有明)「리플랜드」	• 개발컨셉, 시설물 및 도로역 관리운영방안
쿠마모토 아트폴리스	• 조형물 컨셉, 배경
카와베야스라기교	• 개발컨셉, 시설물 및 도로역 관리운영방안
미야자키 피닉스	• 개발컨셉, 시설물 및 도로역 관리운영방안

3. 내용

- 태안군과 지리적 여건이 비슷한 관광지 및 해안가 지역 조사
- 운전자와 지역주민을 위한 정보교류 및 지역연대 방향강구
- 관문 주변의 랜드마크 등 조형물 설치 사례 조사

II. 미찌노에키 조사내용

1. 조사개요

- 해안공원 조성사례지역 - 나가사키 '데지마 워프(出島ワーフ)'
- 미찌노에키- 6개소 조사



(아마쿠사지역 미찌노에키)

2. 미찌노에키 사례조사

1) 나가사키 '데지마 워프(出島ワーフ)'

- 위치 : 나가사키시 데지마1-1-109 (長崎出島ワーフ長崎市出島1-1-109)
- 개요
 - 데지마 워프는 네덜란드 상인들이 고립되어 생활했던 데지마 근처에 설치된 상업시설로서 노천카페가 위치
 - 나가사키항 해안지역을 따라 지어진 복합상업시설로서 2층건물에는 전망 갑판과 레스토랑, 개성있는 숍이 들어서 있음
 - 나가사키항과 이나사야마를 배경으로 최상의 경관조망이 가능하며 수변공원과 연결됨
 - 워터프론트 시설물은 구멍장비(튜브), 배 고정 핀형태의 벤치를 설치하였으며, 보행로 소재는 석재와 우드데크를 설치하여 정돈된 이미지를 나타냄
 - 수변공원 앞에서 해안가방향으로 조망성이 양호한 편이며, 개방형태의 건물이 배치됨



● 데지마 워프 워터후론트 건물



● 해안벤치 시설물



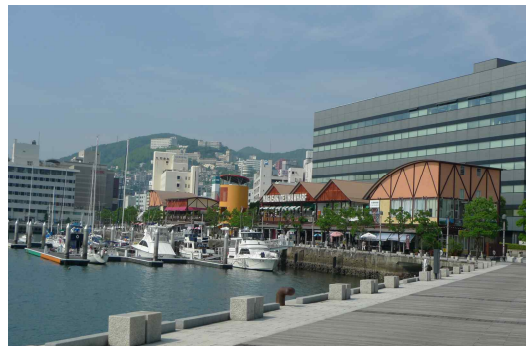
● 데지마 워프 워터프론트 데크



● 개방형 상가건물 구조



● 해안경관 조망성 양호



● 해안공원의 연결

2) 미즈나시혼진 후카에 (道の驛 みずなし本陣ふかえ)

○ 개요

구 분	내 용
위치	나가사키현 미나미 시마바라시 후카에 마을 테이6077 (長崎縣南島原市深江町丁6077)
설치배경	1990년 운젠지역 화산폭발로 인하여 2,500세대 피해 피해지역 주민의 고용 및 지역 활성화 목적으로 설치 (주민 40여명 고용)
규모 시설	화산 학습관과 대화쇄류체험관, 식당 만푸쿠테이, 특산물 판매장 토석류 가옥보전공원 등
완공시기	1997년
사업비	78억원(국가26, 지방26, 주민26)
매출액	연간 35억(순수익 2천만원 - 지역주민 환원)
특징	국가와 현과 정, 주민간의 공동투자 방식이며, 주식회사 형태로 운영
시사점	국가 주도로 화산피해복구차원에서 미찌노에키를 설치 하고 운젠 후카에 화산피해지역을 테마로 하여 피해 가옥을 보존 및 전시하고, 이를 홍보수단으로 활용

- 미즈나시혼진후카에는 운젠후젠다케산분화에 의한 토석류재해의 유적을 보존한 [토석류 피해 가옥 보존공원]에 인접한 미찌노에키(도로 휴게소)임
- 화산폭팔로 인해 지역 재난을 극복하기 위해 미찌노에키를 설치하였음
- 운젠 후카에 화산피해지역을 테마로 하여 피해가옥을 보존 및 전시하고, 이를 미찌노에키 홍보수단으로 활용
- 시설 내에는 화산 학습관과 대화쇄류체험관, 식당 만푸쿠테이, 특산물 판매장 토석류 가옥보전공원 등이 있으며, 후젠다케산의 산기슭에 위치하여 일본에서 가장 새롭게 생긴 산 [헤이세이신산] 조망가능



● 미즈나시혼진후카 입구 - 게이트



● 토석류 피해 가옥 보존공원



● 혼진 후카에 내부 - 개방성



● 화산 체험관



● 레스토랑 내부



● 운젠화산피해지역 안내



● 농산물 판매장



● 토석류 피해 가옥 전시관

○ 설치 및 운영사례

- 나가사키 시마 바라의 특산품을 중심으로 약 1,000 점의 상품을 보유
- 클래식 카스테라 · 소면 · 수산 가공품 등은 물론, "냉동 장치 떡국 봉장어 소면" 나 「멸치 센베이」 등 지역 특산품 판매
- 국가와 현과 정, 주민간의 공동투자 방식이며, 주식회사 형태로 운영되고 있음
- 국가 주도로 화산피해복구차원에서 미찌노에키를 설치하고 주차장 등 공공시설물과 보존시설물에 대해 6,000만엔 정도 투자가 이루어짐
- 60명의 주민들이 운영하고 있으며, 연간 45만명이 다녀가고 있으며, 1일 1,000(평일)~3,000(주말)명이 찾고 있음
- 연간 총매출액은 3억 5천만엔 정도이며, 순수입은 2,000~3,000만엔으로 이중 판매 수수료는 15%
- 판매 농산물은 생산자가 수시로 방문하여 농산물 상태를 점검하고 교체하는 것을 원칙으로 함
- 주요 홍보방법은 여행대리점을 통한 홍보와 전국물산전 또는 교류전 등을 통해 혼젠 후카에를 알리고 있음



• 농특산품 가공상품



• 지역농산물

3) 미치노에키(道の驛) 아리아케(有明)라고 「리플랜드」

○ 개요

구 분	내 용
위치	<ul style="list-style-type: none"> • 아마쿠사시(天草市) 아리아케마치(有明町)코즈우리(上津浦) 1955
규모 시설	<ul style="list-style-type: none"> • 주차 250대 • 지역 특산품 판매점, 토산품 판매점, 전체 길이 100m의 슈퍼 슬라이더, 배터리카를 탈 수 있는 어린이광장 등 놀이시설 설치
특징	<ul style="list-style-type: none"> • 아리아케 리플랜드의 건물형태는 문어 테마를 적용하여 곡선적인 형태를 나타내고 있음 • 국도 324호선에 있는 시로하마 해변과 육교로 연결된 종합레저시설의 휴게소
시사점	<ul style="list-style-type: none"> • 아리아케 온천 사자나미노유, 문어특산물을 테마로 하여 지역상품을 판매

- 구마모토시에서 차로 1시간 40분 규슈 자동차도 마츠바세(松橋)IC로부터 차로 1시간 20분 ·아마쿠사 공항에서 차로 35분·「시모츠에시로가하마(下津江四郎ヶ浜) 비치」 버스 정류장 근처에 위치
- 리플랜드는 아마쿠사시(天草市)의 현관인 아리아케(有明) 마을에 있으며 매일같이 많은 관광객이 방문

- 시설 내에는 물산관이나 레스토랑, 심볼 타워, 애슬레틱 등의 시설이 있는 것 외, 아마쿠사 물산품이나 현지의 농림 수산물이 진열됨
- 아리아케 마을 특산물인 「문어」를 사용한 명물 「문어 스테이크(진공팩)」나 밥과 섞는 「다코메시 goo」 등 문어를 사용한 상품이 특화
- 레스토랑에서는 3종류의 문어덮밥(문어튀김덮밥·문어칠리덮밥·새콤한 맛의 문어 덮밥)이나 문어 카레, 문어볶음밥 등 문어 요리개발 판매됨
- 그 외에 후드 코트 「리플 카페 TACO집」에서는 낙지를 사용한 「문어빵」 등이 판매되고 있음
- 아리아케 리플랜드의 건물형태는 문어의 컨셉을 적용하여 곡선적인 형태를 나타내고 있음



●아리아케 리플랜드 안내사인



●문어형태의 곡선건물



●문어 조형물



●건물의 곡선 전체형태



• 구마몬캐릭터를 적용한 상품

• 구마몬 캐릭터 적용상품

4) 카와나베 야스라기 사또 미치노에끼(川辺やすらぎの郷道の驛)

○ 개요

구 분	내 용
위치	• 가고시마시 사츠마 반도 중앙 국도 225호선
설치배경	15분 거리에 가고시마시(170만) 배후도시가 있으며, 가와나베 야스라기 정에서 남규슈로 행정구역이 변경되면서 지역 특산물 판매를 목적으로 10년 전에 설치
규모 시설	• 농특산물 판매장을 비롯하여,식당, 농산물가공시설 (지역소, 두부가공, 미소, 과자, 소바)운영
완공시기	• 2005년
사업비	• 63억원(국비33, 지방30) 출자5억
매출액	• 47억원(판매장37, 가공품3, 식당7)
특징	• 주변지역에 미찌노에키가 없으며, 지역 특산품인 대두를 활용하여 가공식품 공장운영
시사점	• 시설은 국가소유이며, 보조금을 지원하고 있으며, 유한회사로 시작하여 제3섹터 방식으로 운영

- 가와나베 야스라기 정에서 남규슈로 행정구역이 변경되면서 지역 특산물 판매를 목적으로 10년 전에 설치됨
- 가고시마현이라는 배후 시장을 갖고 있으며, 현과의 거리가 15분정도로 가깝고 도계에 위치해 있어 지리적 이점이 있음
- 지역에서 대두(大豆)와 야채가 많이 재배되고 있어 판매를 목적으로 출

발합

- 시설은 국가소유이며, 보조금을 지원하고 있으며, 유한회사로 시작하여 제3섹터 방식으로 운영되고 있음
- 직원은 30명정도로 지역주민으로 구성되어 있으며, 관리는 남규슈시장이 대표자로 되어 있으나, 관리와 운영에 대한 실질적인 권한은 지배인이 갖고 있음
- 년 매출은 3억 5천만엔 정도로서 적자운영은 하지 않고 있으며, 년 25만명이 '가와베야스라기'를 방문하고 있음
- 판매상품중 로컬푸드의 비중은 가공식품30%, 공산품20%, 지역농특산물50%를 차지하고 있으며, 판매상품의 생산이력을 작성하여 보관하고 있음
- 부대시설로는 농특산물 판매장을 비롯하여,식당, 농산물 가공시설(지역소, 두부가공, 미소, 과자, 소바)운영하고 있음
- '가와베야스라기'로고를 디자인하고, 농산물 포장디자인을 전문가에게 의뢰, 개발하여 생산농가에 보급하고 있으며, 효과가 크며, 매출에 영향
- '가와베야스라기' 홍보마케팅 방법은 라디오방송광고를 통한 홍보, 메일, 인터넷 판매, 이벤트 축제 개최를 통해서 이뤄지고 있음
- 미찌노에키 건물은 외부로 개방된 형태로 되어있으며, 목재를 이용한 친환경 건축물로서 지역 삼나무를 이용하였음



●가와나베야스라기 외관



●가와나베야스라기 안내사인



• 레스토랑 내부



• 농특산물 판매장



• 두부가공시설



• 유가공시설



• 주차장



• 관리자 면담

5) 미찌노에키 - 피닉스

○ 개요

구 분	내 용
위치	<ul style="list-style-type: none"> ● 미야자키시 오오지우치우미 지미이케381번지1
규모 시설	<ul style="list-style-type: none"> ● 약 6ha (연면적 총 991.5평방미터) ● 1층은 지역특산품을 비롯해 아시타바와 새우, 망고를 사용한 소프트 아이스크림 등 판매하고, 2층은 레스토랑, 3층은 전망대로 구성
특징	<ul style="list-style-type: none"> ● 도로변 맞은편 전망대에서 도깨비 빨래판 지형을 볼 수가 있는데 니치난 해안은 파상암을 보기에 최적의 장소임 ● 역 주변의 관광 시설 정보를 안내 인 정보 단말로 제공
시사점	<ul style="list-style-type: none"> ● 태평양, 해안선에 이어지는 파상암, 종려나무가로수 등, 니치난해안의 경관조망의 최적지

- 도로변에 있는 휴게소로 맞은편 전망대에서 도깨비 빨래판 지형을 볼 수가 있는데 니치난 해안은 파상암을 보기에 최적의 장소로 그 모양이 거대한 빨래판 같다고 해서 도깨비 빨래판, 오니노센타쿠이타(鬼の洗濯板)라고 불리고 있음



● 미찌노에키 피닉스



● 미찌노에키 농산물 판매장



● 도깨비 빨래판 형태의 파상암



● 미찌노에키 상징- 피닉스

3. 시사점

□ 태안도로휴게소 (미찌노에끼) 도입 당위성

- 정부의 정책방향이 지역의 특색을 살린 지방주도(상향식)의 추진방식으로 다양한 사업들을 전개해 나가는 추세임
- 앞으로 지역주체(지자체 및 지역주민 등)스스로가 지역발전을 위해 고민하고, 구체적인 실천방안을 마련하여 추진해야만 지역의 경쟁력 및 활성화 기대할 수 있음
- 먹을거리에 대한 불신 등 식품안전에 대한 관심 증대되고 있는 시점에서, 지역 활성화를 위한 방안으로, 지역 농산물 직매장 등 로컬푸드 도입이 필요함

□ 농특산물 판매장 도입에 따른 문제점 및 대책

- 기존 유통체계와 다른 특이한 형태의 직매장체제로 생산자와 소비자인지도 낮음
 - 생산자 자신의 농산물을 직접 판매하는 농가경영마인드 필요
 - 소비자는 지역농산물에 대한 배려와 관심 필요
 - 지속적인 주민교육과 홍보를 통한 마인드 및 의식제고 필요
- 시행착오 예상
 - 우리나라는 일본과 다른 소비문화와 유통체계를 지님

- 일본은 지산지소 운동으로 지역농산물 소비분위기 정착되어 있음
- 태안형 도로휴게소 설치를 위해서는 전담팀을 구성하고, 철저한 이를 통해 사전조사로 시행착오 최소화 할 필요

□ 태안형 도로역 휴게소 추진시 고려사항

- 소비자를 끌어들이 수 있는 매력 있는 상품 개발이 우선
 - 직매장의 최대 장점인 신선하고 우수한 농산물 생산
 - 그 지역에서만 살 수 있고, 그 지역에만 있는 매력있는 상품 개발
- 현지 농산물 및 가공품의 안정공급 시스템
 - 신선하고 우수한 농특산물을 안정적으로 공급할 수 있는 공급체계 마련
- 입지선정시 고려사항
 - 상징성, 접근 편리성, 교통 편리성 고려하여 장소선정
 - 지역 밖의 이용자와 지역(주민)과의 교류촉진의 거점으로서 역할
 - 교류촉진에 의해 이용자의 재방문율을 높임
 - 출하품목을 소비할 수 있는 배후 소비시장 고려
 - 교통요충지
 - 다수의 유동인구가 있는 장소
- 시설 및 공간마련시 고려사항
 - 3개의 공간(도로이용자 공간, 도시민과 지역주민 교류의 공간, 지역주민 공간)은 기본 유형으로 한 복합공간 조합고려
 - 도로이용자, 지역주민, 관광객을 위한 휴식 공간
 - 주차장, 화장실, 식당, 휴게시설, 광장, 전망대 등 구성
 - 휴식시설, 체험형 농장 등 방문객과 지역주민과의 교류 공간
 - 전통 먹거리촌, 이벤트장 설치고려
 - 지역연계기능의 일환으로 '농특산물 판매시설'을 통하여 방문객(도시민)과 지역생산자와의 교류를 실현하여, 지역 주민의 고용창출효과 및 지역농산물 판매 활성화에 큰 효과를 나타내고 있도록 계획
 - 일본의 미찌노에키는 국내 단순 로컬푸드 매장과 다르게 많은 지역특화시설 및 지역연계프로그램을 휴게소 운영에 접목시키고 있음
 - 따라서, 태안도로 휴게소의 지역 특화시설 및 지역연계 농특산물 판매장의 운영은 설치계획 단계부터 판매할 특산품 품목, 비전과 목표, 설치 시

설물, 지역명소, 유적, 역사문화 등과의 연관성을 충분히 검토한 후 컨셉을 도출하여 태안에 알맞도록 프로그램화하여 설치 운영되어야 함

- 미찌노에키 설치계획 단계 → 차별화된 특화시설 및 프로그램 운영 → 농특산물 등 직간접 매출의 증가 → 지역경제 활성화 기여

- 지역연계 기능

- 지역 휴게소를 매개로 마을과 마을이 손을 잡고 지역활성화를 꾀하도록 함
- 지역 관광시설 등을 연결 기능
- 재해 발생 시에는 지역의 방재거점 기능

Ⅲ. 구마모토 아트폴리스 - 건축 및 조형물

1. 구마모토 아트폴리스 개념

○구마모토 아트폴리스는 구마모토 현내를 무대로 풍부한 자연과 역사 풍토를 살려 나가면서 후세의 문화적 유산으로 남길 수 있는 우수한 건조물을 창조하고, 현민들에게 도시문화, 건축문화등에 대한 관심을 높이고 지역의 활성화에 이바지하는 구마모토현의 독자적인 풍부한 생활공간을 창조하는 것을 말함

2. 사업 개요

○프로젝트 추진에 있어 자유로운 의사를 반영하기 위해 커미셔너 제도를 도입

○커미셔너는 설계추진방식을 결정하여 적성과 능력을 겸비한 국내외의 건축가를 추천하거나 설계 공모 등을 실시함으로써 그 사업에 적합한 설계자를 선정

○설계자는 사업시행자 및 커미셔너 등 해당 건축물(구조물)에 관계하는 사람들과 대화를 거듭하면서 최적의 설계를 추진

○또한 어드바이저, 학식경험자(지식인)와 건축전문가 등으로 구성된 추진 검토위원회, 아트폴리스 사무국 등이 계획을 지원

1) 사업 현황

○추진 프로젝트 : 74건(준공 67건, 설계공모중 1건, 구상완료 6건)

○주체별 구분 : 공공건축물 70건(현 사업 31건, 기초지자체 사업 39건), 민간 건축물 4건

○설계방식(69건) : 건축가 지명추천 58건, 설계경기 10건

○유형별 구분(준공 67건) : 집합주택 13건, 소화방재시설 12건, 교량 6건, 박물관·미술관 6건, 물산·관광시설 6건, 경찰관서 4건, 교육시설 6건, 사업소 4건, 터미널 2건, 농업시설 2건, 보건·복지시설 2건, 기타 4건

2) 참여건축가

○렌조 피아노, 타다오 안도, 시노하라 카즈오, 이토 도요, 야츠카 하지메, 이시이 카즈히로 등 73명

3) 아트폴리스 사업목표

○아트폴리스 사업의 향후 추구해 나가고 있는 사업의 방향 및 비전(점→선→면으로의 확대 개념 등)

○참가 프로젝트는 현 각 지역에 「점」으로 산재하고 있으나, 이것을 「선」으로 연결하여 인근 지역 참가 프로젝트와 연대하고 최종적으로는 현 전역을 「면」으로 확대시켜 나가는 계획임

● 미스미(三角)항 페리터미널

소라를 모티브로 만들어진 미스미항 페리 터미널인 바다의 피라미드는 구마모토 아트폴리스 출품작이기도 한 항구의 랜드마크



● 웨리터미널 (바다의 피라밋)



● 오구니마치 목훈관



● 아소산 공중화장실



● 신야쓰시로역 앞 모뉴먼트



● 구마모토기타 경찰서



● 구마모토 다마나 전망관



● 시라카오교 상판디자인



● 아마쿠사- 채플의 종 전망공원



● 구마모토역 파출소



● 시라카와 좌측강변 공중화장실

3. 시사점

○구마모토의 사례는 고정관념에서 탈피한 디자인이 공공건물, 독특한개성을 지닌 주택단지 건축을 통해 주민들이 만족하고 자랑스러워하는 도시를 설계

○예술적인 건축물 건립을 통해 문화도시로서의 이미지 개선으로 관광객 유치에 성공했고, 관광산업 활성화와 지역 활성화에 공헌하였음

○공공이 주도하는 아트폴리스 사업과 주민 참여가 필수적인 마을만들기(마찌즈꾸리)를 연계하여 공공기관과 민간이 어우러져 만들어가는 도시의 전형은 만들어냄

○태안 관문가꾸기 사업 역시 아트폴리스가 추구하는 「점」으로 있는 건축물을「선」으로 연결하여 인근 지역 참가 프로젝트와 연대하고 최종적으로는 군 전역으로 파문효과(Rippling Effect)를 지향해야 함